



Grille-pain à infrarouge double voie

Manuel d'installation et d'utilisation



Numéro de publication : 375-0500_FR

Date de révision : 26/1/2026

Révision : A

Sommaire

Information sur la sécurité	4
Consignes de sécurité importantes	5
Réparation/assistance technique	6
Spécifications	7
Spécifications techniques	7
Installation	9
Exigences préalables à l'installation	9
Déballage du grille-pain	9
Placement du grille-pain sur le comptoir	10
Essuyage du grille-pain	10
Raccordement électrique	11
Utilisation	12
Utilisation	12
Créer une nouvelle recette	14
Utilisation (équipe)	17
Utilisation (responsable)	21
Utilisation (logiciel)	26
Nomenclature des pièces	29
Nettoyage quotidien	33
Outils/matériel requis	33
Dépannage	38
Schéma de câblage	40

Les informations contenues dans ce document sont destinées exclusivement à l'utilisation du matériel de restauration prévu et sont contrôlées directement par Prince Castle.

GARANTIE LIMITÉE :

Ce produit est garanti pièces et/ou main-d'œuvre à l'acheteur initial dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, comme indiqué dans le manuel d'utilisation, pendant une durée d'un (1) an à compter de sa date d'installation initiale, dans une limite de 18 mois à compter de la date d'expédition de notre usine. L'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine Prince Castle et/ou l'association de l'équipement avec du matériel, des dispositifs, des accessoires ou d'autres équipements qui ne sont pas des pièces d'origine Prince Castle annulent cette garantie.

- Tout le travail doit être effectué par un technicien d'entretien Prince Castle agréé, sous réserve des présentes dispositions.
- Tout le travail sera effectué pendant les heures ouvrables normales. Les majorations pour heures supplémentaires ne sont pas couvertes.
- Les frais de déplacement sont limités à 160 km (100 miles) aller-retour, 2 heures de trajet, à raison d'un déplacement par réparation.
- Les dommages causés par imprudence, négligence et/ou emploi abusif (installation incorrecte, utilisation d'une tension d'alimentation incorrecte, chute, modifications ou altérations de composants ou défaut d'entretien ou de nettoyage, par exemple) ne sont pas couverts par cette garantie.
- Les dommages occasionnés durant le transport, par un incendie, une inondation ou autre catastrophe naturelle ne sont pas couverts par cette garantie.
- Les dommages aux surfaces revêtues ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

PRINCE CASTLE NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS, DE PERTES OU DE DÉPENSES, Y COMPRIS LES PERTES ÉCONOMIQUES OU LA PERTE DE PRODUITS. CECI CONSTITUE L'UNIQUE GARANTIE DE PRINCE CASTLE ET CETTE GARANTIE N'EST PAS TRANSFÉRABLE. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE TRANSPORT, LA MANUTENTION, L'INSTALLATION ET LA MAIN-D'ŒUVRE (APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE). PRINCE CASTLE NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET/OU D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER EST ICI DÉCLINÉE ET EXCLUE.

355 East Kehoe Blvd., Carol Stream, IL 60188 États-Unis — Téléphone : +1 630-462-8800 — Sans frais : +1-800-PCASTLE

Pour obtenir une assistance technique internationale initiale, s'adresser à KES ou au distributeur qui a fourni le matériel.

Information sur la sécurité

POUR SA SÉCURITÉ



Signale des informations importantes au fonctionnement de l'appareil. Doit être respecté pour écarter des risques de dommages matériels.

AVERTISSEMENT



Une installation, un réglage, une modification et/ou un entretien incorrects peuvent causer des dommages matériels, des blessures ou la mort. Veiller à lire les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien avant d'installer ou d'entretenir ce matériel.



1. Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres gaz ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans un endroit où il pourrait être exposé à des projections d'eau.
3. Ne pas nettoyer l'appareil au jet d'eau.
4. Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il ne doit être changé que par un technicien d'entretien agréé, approuvé par Prince Castle.
5. Cette machine doit être raccordée à une alimentation électrique mise à la terre.
6. Installer uniquement à proximité de surfaces incombustibles.
7. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas une expérience ou des connaissances suffisantes. Tous les opérateurs de ce matériel doivent avoir reçu une formation à son utilisation.

IMPORTANT :

CONSERVER CE MANUEL DANS UN ENDROIT SÛR POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Prince Castle se réserve le droit de modifier les caractéristiques et la configuration des produits sans préavis. De telles révisions ne donnent pas droit à l'acheteur à des modifications, améliorations, ajouts ou échanges correspondants sur du matériel acheté auparavant.

Information sur la sécurité (suite)

Consignes de sécurité importantes

En plus des mises en garde et des mesures de précaution figurant dans ce manuel, suivre les lignes directrices suivantes pour assurer un fonctionnement sans danger du grille-pain Prince Castle :

- **LA PRISE NE DOIT PAS DÉPASSER 208 V.**
- Lire et respecter l'ensemble des instructions avant d'utiliser ce matériel.
- Installer ou placer le grille-pain uniquement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel.
- Ne pas faire fonctionner ce matériel s'il comporte un cordon ou une fiche endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été autrement endommagé.
- Ce matériel ne doit être réparé que par du personnel autorisé. S'adresser au distributeur Prince Castle local pour tout réglage ou toute réparation.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine Prince Castle pour le grille-pain. Dans le cas contraire, la garantie sera annulée; en outre, cela pourrait nuire considérablement au bon fonctionnement du grille-pain. L'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine Prince Castle peut influencer sur les performances du grille-pain, la longévité des pièces et la sécurité alimentaire.
- Les mises en garde et mesures de précaution suivantes apparaissent tout au long du manuel et doivent être scrupuleusement respectées.
- Éteindre le grille-pain et débrancher la fiche avant de procéder à toute réparation, tout entretien ou tout nettoyage du grille-pain.
- Veiller à ce que le grille-pain soit complètement refroidi avant de procéder à toute réparation, tout entretien ou tout nettoyage, afin d'écartier tout risque de blessures corporelles.
- La procédure figurant dans ce manuel peut faire référence à l'utilisation de produits chimiques. La société Prince Castle ne recommande pas l'utilisation d'agents nettoyants ou dégraissants spécifiques. Ne se servir que de produits chimiques dont l'usage est autorisé dans la cuisine.
- Le grille-pain doit être mis à la terre conformément au code de l'électricité local afin d'éviter tout risque de choc électrique.
- Tous les branchements électriques doivent être conformes aux codes locaux et nationaux et autres réglementations en vigueur.
- Ne pas immerger le grille-pain dans l'eau. Ne pas le nettoyer au jet ou par pulvérisation d'eau. Ne pas utiliser de produit nettoyant, tampon ou outil abrasifs sur la plaque chauffante ou la feuille antiadhérente. Les dommages à l'appareil provoqués par un manque de précaution ne sont pas couverts par la garantie. Ne pas laisser d'enfants effectuer le nettoyage et l'entretien courant sans surveillance.
- En cas de panne de courant, ne pas tenter de faire fonctionner l'appareil.
- **AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. SI CES INSTRUCTIONS NE SONT PAS RESPECTÉES, CELA PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT :**
- En cas de doute quant à la mise à la terre de l'appareil, consulter un électricien qualifié.
- **AVERTISSEMENT : TEMPÉRATURES ÉLEVÉES DES SURFACES CHAUDES. SI LES PROCÉDURES SUIVANTES NE SONT PAS RESPECTÉES, CELA PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES.**

Information sur la sécurité (suite)

Consignes de sécurité importantes

Tout au long de ce manuel, les mots et symboles suivants signalent des questions importantes de sécurité concernant l'utilisation ou l'entretien du matériel :



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT GÉNÉRAL. Signale des informations importantes au bon fonctionnement du matériel. Doit être respecté pour écarter des risques de dommages matériels et de blessures corporelles ou de mort.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT RELATIF AUX RISQUES ÉLECTRIQUES. Signale des informations relatives à des risques de choc électrique. Doit être respecté pour écarter des risques de dommages matériels et de blessures corporelles ou de mort.



ATTENTION

MESURE GÉNÉRALE DE PRÉCAUTION. Signale des informations importantes au bon fonctionnement du matériel. Doit être respecté pour écarter des risques de dommages matériels.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT RELATIF AUX SURFACES CHAUDES. Signale des informations importantes à la manipulation du matériel et des pièces. Doit être respecté pour écarter des risques de blessures corporelles.

Réparation/assistance technique

En cas de problème lors de l'installation ou de l'utilisation du grille-pain, s'adresser au distributeur Prince Castle agréé local.

Remplir les champs ci-dessous et garder ces renseignements à portée de main afin de les communiquer au service de réparation agréé lors d'une demande d'assistance. Le numéro de série figure sur la plaque signalétique du grille-pain, à l'arrière de l'appareil.

Acheté auprès de : _____

Date d'achat : _____

N° de modèle : _____

N° de série : _____

BALAYER LE CODE POUR
OBTENIR DES
INFORMATIONS SUR LES
PRODUITS ET SERVICES.



Appeler le (800) PCASTLE pour connaître le nom du distributeur Prince Castle agréé local.

Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine Prince Castle dans le grille-pain. L'utilisation de pièces de rechange autres que celles fournies par les distributeurs et services de réparation Prince Castle agréés annulera la garantie et peut nuire considérablement aux performances du grille-pain. L'utilisation de pièces autres que des pièces Prince Castle peut influencer sur ces critères ainsi que sur les performances du grille-pain, la longévité des pièces et la sécurité alimentaire. Le distributeur agréé local et le réparateur agréé local Prince Castle ont été formés en usine et disposent d'un stock complet de pièces pour le grille-pain Prince Castle.

Il est possible de communiquer directement avec l'usine au +1-630-462-8800 si l'on ne parvient pas à trouver un distributeur Prince Castle local.

Spécifications



ATTENTION

Ne pas faire fonctionner le grille-pain à des tensions autres que celles énoncées ici, sous peine de nuire au bon fonctionnement du grille-pain.



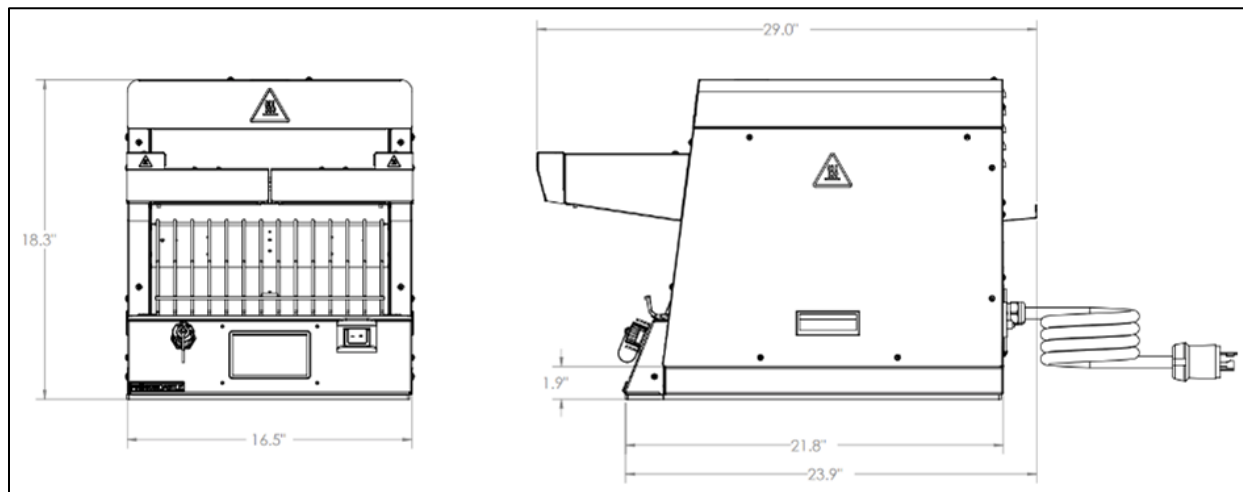
ATTENTION

Tous les branchements électriques doivent être conformes au code de l'électricité local et autres réglementations en vigueur.

Spécifications techniques

Catégorie de produit	Grille-pain à infrarouge double voie
Dimensions de l'emballage	L 85,7 cm x P 53,3 cm x H 68,66 cm (33,75 po x 21,0 po x 27,0 po)
Poids d'expédition	51,2 kg (113 lb)
Type d'installation	Comptoir
Type de grillage	Tapis double à infrarouge
Construction extérieure	Acier inoxydable avec base en caoutchouc antiglis
Diamètre du pain	Voie simple 14 cm (5,5 po)/Voie double 30,5 cm (12 po)
Tapis	2 tapis métalliques avec commande individuelle du temps de grillage et de la température
Commandes	Écran tactile ACL 12,7 cm (5 po)
Temps de grillage	De 6 à 90 secondes

Spécifications (suite)



Numéro de modèle	Description	Source de chauffage	Volts	Hertz	Watts	Fiche	Dimensions
IRTDLS2-GMS22	Grille-pain à infrarouge double voie, éléments chauffants supérieurs	2 éléments chauffants IR tubulaires supérieurs 2 200 W	208 V	60 Hz	5 000 W	L6-30P	L 41,9 cm x H 46,5 cm x P 55,4 cm (16,5 po x 18,3 po x 21,8 po)
IRTDLD2-GMS22	Grille-pain à infrarouge double voie, deux éléments chauffants supérieurs et deux éléments chauffants inférieurs	2 éléments chauffants IR tubulaires supérieurs 1 500 W 2 éléments chauffants IR tubulaires inférieurs 980 W	208 V	60 Hz	5 000 W	L6-30P	L 41,9 cm x H 46,5 cm x P 55,4 cm (16,5 po x 18,3 po x 21,8 po)
IRTDLS2-GMS13	Grille-pain à infrarouge double voie, éléments chauffants supérieurs	2 éléments chauffants IR tubulaires supérieurs 2 200 W	208 V	60 Hz	5 000 W	6-30P	L 41,9 cm x H 46,5 cm x P 55,4 cm (16,5 po x 18,3 po x 21,8 po)
IRTDLD2-GMS13	Grille-pain à infrarouge double voie, deux éléments chauffants supérieurs et deux éléments chauffants inférieurs	2 éléments chauffants IR tubulaires supérieurs 1 500 W 2 éléments chauffants IR tubulaires inférieurs 980 W	208 V	60 Hz	5 000 W	6-30P	L 41,9 cm x H 46,5 cm x P 55,4 cm (16,5 po x 18,3 po x 21,8 po)

Installation

Exigences préalables à l'installation

Outils et matériel nécessaires :

- Couteau à lame rétractable ou ciseaux pour déballer l'appareil
- Assistance de deux personnes pour soulever l'appareil
- Outil de mise à niveau (facultatif)
- Chiffon propre et humide pour essuyer l'appareil

Exigences concernant le comptoir :

- Doit supporter au moins 38,5 kg (85 lb)
- Dégagement arrière minimal de 5 cm (2 po) pour la ventilation
- Dégagement latéral minimal de 2,5 cm (1 po) pour la ventilation
- Surface stable et de niveau pour assurer un bon fonctionnement
- Positionné à proximité d'une prise électrique NEMA L6-30 (États-Unis) ou d'une prise électrique 6-30 (international)

Déballage du grille-pain

Contrôler l'emballage :

- Vérifier l'absence de tout dommage d'expédition visible avant l'ouverture.
- En cas de dommages, les signaler immédiatement au transporteur et ne pas jeter l'emballage.

Déballer l'appareil :

- À l'aide d'un couteau à lame rétractable, découper soigneusement la boîte pour l'ouvrir.
- Retirer tous les matériaux d'emballage, y compris le film plastique, le ruban adhésif et les inserts en mousse.

Vérifier les pièces fournies :

- Grille
- Ramasse-miettes (2)

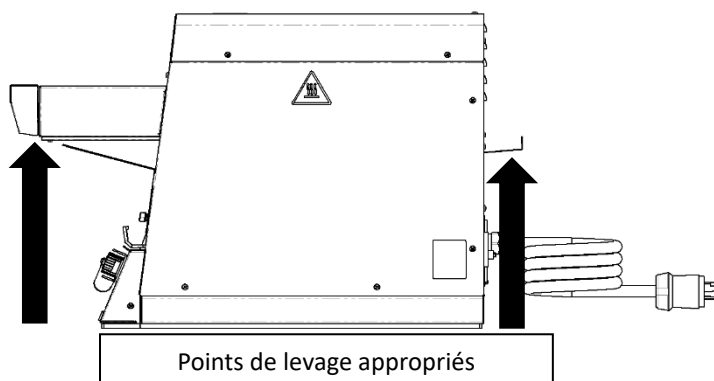


Installation (suite)

Placement du grille-pain sur le comptoir

Soulever le grille-pain à plusieurs :

- L'appareil pèse 38,5 kg (85 lb). Il faut deux personnes pour le soulever en toute sécurité.
- Pour soulever l'appareil, utiliser des techniques ergonomiques appropriées, en gardant le dos droit et en fléchissant les genoux.



Positionner le grille-pain :

- Poser le grille-pain sur le comptoir stable pouvant supporter son poids.
- Assurer au moins 2,5 cm (1 po) de dégagement sur les côtés et 5 cm (2 po) de dégagement à l'arrière.
- L'appareil doit être placé sous une hotte ou présenter un dégagement minimal de 61 cm (24 po) sur le dessus.

Mettre le grille-pain de niveau (au besoin) :

- À l'aide d'un niveau, s'assurer que le grille-pain est bien stable sur la surface.
- Régler le comptoir ou les pieds le cas échéant.

Essuyage du grille-pain

Avant de mettre l'appareil sous tension, il convient de l'essuyer pour éliminer les poussières ou débris résultant du transport.

- Utiliser un chiffon propre et humide avec de l'eau et un savon doux.
- Essuyer toute la surface extérieure du grille-pain, notamment le dessus, les côtés et le panneau avant.
- Sécher l'appareil à l'aide d'un chiffon propre et sec avant de poursuivre l'installation.

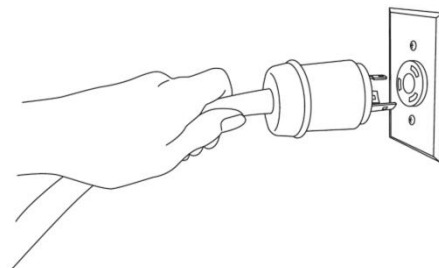


Installation (suite)

Raccordement électrique

Vérifier les exigences d'alimentation :

- **LA PRISE NE DOIT PAS DÉPASSER 208 V.**
- Vérifier que la prise est une prise électrique spéciale NEMA L6-30 (États-Unis) ou une prise électrique 6-30 (international).
- Le circuit doit impérativement être équipé d'un disjoncteur 30 A.



Brancher le grille-pain :

- Insérer la fiche 30 A dans la prise correspondante.
- Vérifier que la fiche est entièrement insérée et bien en place.

Mettre l'appareil sous tension :

- Suivre les instructions du mode d'emploi pour allumer et essayer le grille-pain.
- Si le grille-pain ne s'allume pas, contrôler le disjoncteur et la prise avant de procéder au dépannage.



ATTENTION

RISQUE D'INCENDIE GRAVE. Afin d'éviter les risques d'incendie, respecter le code local des incendies et le code local du bâtiment relatifs aux constructions incombustibles. En cas de doute sur la construction, respecter les dégagements minimaux par rapport aux structures combustibles.

Utilisation

Utilisation

1. Vérifier que la machine est branchée dans un circuit de 208 V et 30 A.
2. Mettre L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION PRINCIPAL en position de marche pour démarrer la machine.
3. Sur la fenêtre d'affichage de commande, le logo de la société s'affiche au démarrage du système (Schéma 1).
4. Lorsque le grille-pain est complètement allumé, le logo de la société est remplacé par l'écran de chauffage en cours qui reste affiché jusqu'à ce que le grille-pain soit prêt pour la cuisson (Schéma 2). Il faut environ 12 minutes au grille-pain pour atteindre une température de cuisson stable à partir de la température ambiante.
5. Si l'écran de commande principal s'affiche avant que le grille-pain soit prêt à cuire (en appuyant sur le bouton « Accueil » dans le coin supérieur droit), le coin supérieur gauche indique que le grille-pain est en cours de CHAUFFAGE. Une fois la température de consigne atteinte, l'état de la machine passe à PRÊT (Schéma 3).
6. Appuyer sur le produit alimentaire souhaité pour la VOIE 1 (gauche) et la VOIE 2 (droite) (Schéma 3).
7. Placer le produit de boulangerie souhaité sur le tapis roulant (Schéma 4).

REMARQUE : LES TEMPS DE GRILLAGE SONT RÉGLÉS PAR DÉFAUT EN USINE ET PEUVENT NéCESSITER UN AJUSTEMENT.



Schéma 1



Schéma 2

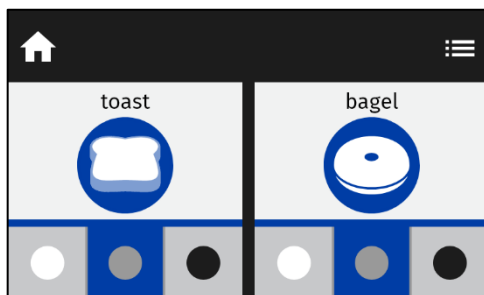


Schéma 3



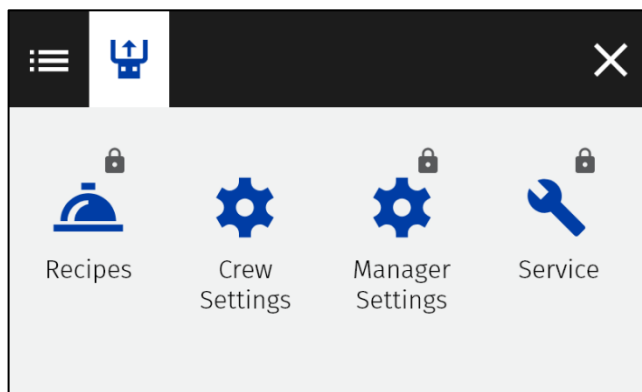
Schéma 4

Utilisation (suite)

Utilisation (suite)

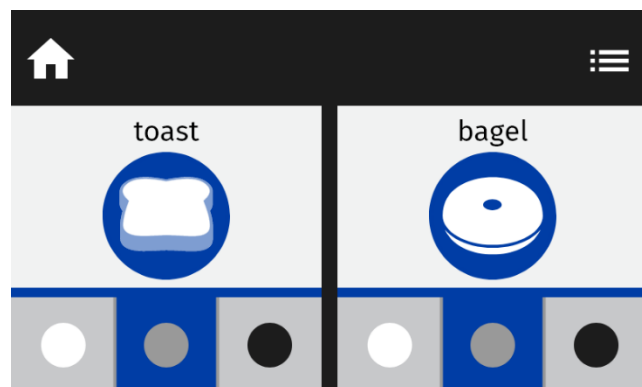
Menu principal

- Affiche 4 pages principales : Recipes (Recettes), Crew Settings (Paramètres de l'équipe), Manager Settings (Paramètres du responsable) et Service (Entretien et réparation). L'icône de cadenas indique qu'un numéro d'identification personnel doit être saisi pour avoir accès à l'écran. Le numéro d'identification personnel par défaut est 4321, mais il peut être mis à jour dans la section des paramètres du responsable.



Écran d'accueil

- Affiche le ou les produits sélectionnés pour être grillés sur les tapis roulants gauche et droit.
- Appuyer sur l'icône de produit pour ouvrir la [liste de recettes de produits](#) et sélectionner une recette de produit parmi celles qui sont proposées, par exemple, toast (pain), bagel (bagel).
- Le niveau de grillage peut être modifié en sélectionnant le niveau souhaité sur l'écran (léger, moyen et foncé).



Liste de recettes de produits

- Affiche les choix de recettes programmées pour la voie de grillage sélectionnée.
- Pour changer le produit de la voie sélectionnée, appuyer sur l'icône souhaitée.
- Les voies de grillage peuvent être réglées pour différents produits.

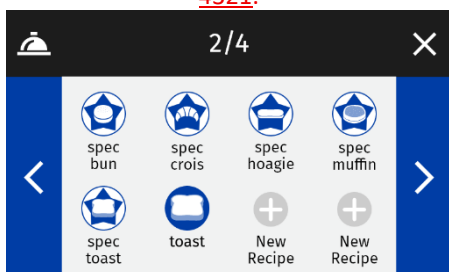


Utilisation (suite)

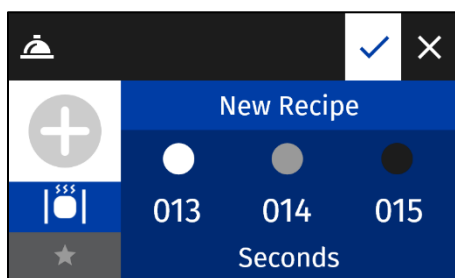
Créer une nouvelle recette

Appuyer sur « New Recipe » (Nouvelle recette) pour commencer.

UN NUMÉRO D'IDENTIFICATION PERSONNEL EST NÉCESSAIRE POUR CRÉER DE NOUVELLES RECETTES.
Le numéro d'identification personnel par défaut est **4321**.



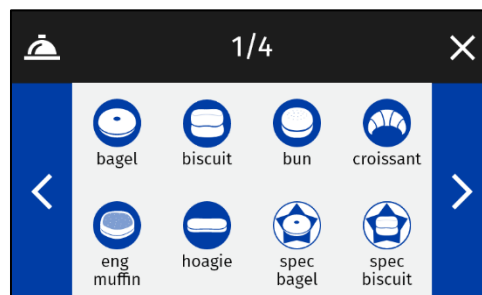
Une nouvelle recette doit **IMPÉRATIVEMENT** comporter un **NOM** et une **IMAGE DE PRODUIT**, sinon elle ne sera pas enregistrée.



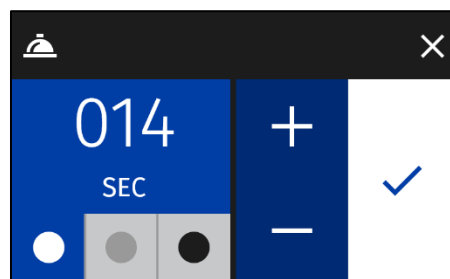
Entrer le nom de la recette.



Sélectionner une image de produit en appuyant sur n'importe quelle icône.

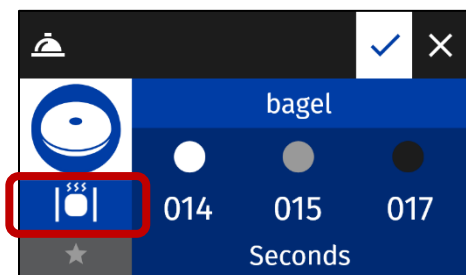


Le fait d'appuyer sur l'un des temps de grillage fera apparaître l'écran de réglage du temps. Le nombre affiché à l'écran correspond au temps nécessaire pour qu'un produit passe dans le grille-pain. Les sélections des nuances de grillage peuvent toutes être définies sur cet écran. Appuyer sur la coche à la fin.

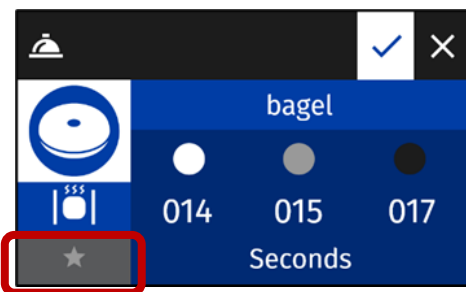


L'icône présente sous l'image de produit alternera entre un grillage simple face et un grillage double face. Elle alternera également entre un grillage à une voie et un grillage à deux voies. Lorsque l'appareil est réglé pour un fonctionnement à deux voies, les voies se synchronisent, ce qui permet d'insérer des produits faisant jusqu'à 30,5 cm (12 po) de long. **REMARQUE :** Cette option n'est pas proposée sur les modèles à deux éléments chauffants.

Utilisation (suite)



L'étoile située dans le coin permet d'ajouter une recette aux FAVORITES et de la faire apparaître en priorité dans l'écran du menu d'accueil. REMARQUE : Les recettes favorites et non favorites sont toutes classées par ordre alphabétique.



Utilisation (équipe)

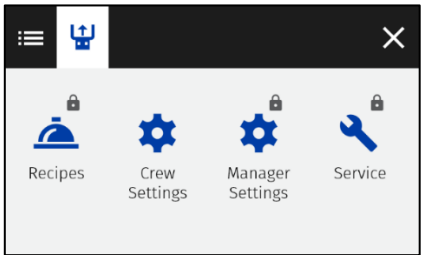
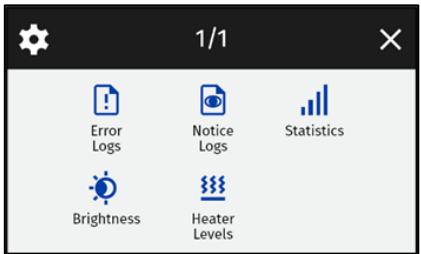
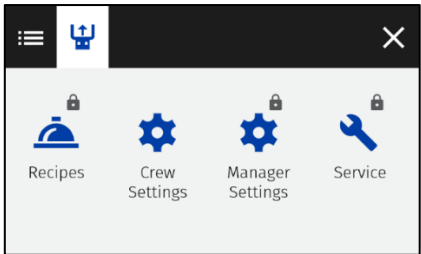
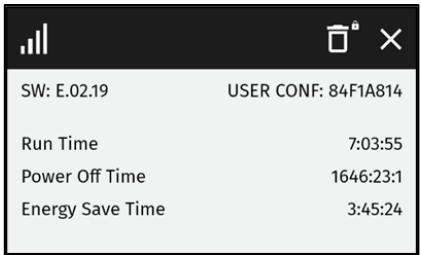
Image	<u>Afficher les journaux d'erreurs et les journaux d'avis :</u> Étapes :
	1. Appuyer sur « Crew Settings » (Paramètres de l'équipe) pour commencer.
	2. Appuyer sur « Error Logs » (Journaux d'erreurs) ou « Notice Logs » (Journaux d'avis). 3. Une liste d'ERREURS ou d'AVIS s'affiche alors. Consulter le guide de dépannage à la fin de ce manuel pour obtenir une description détaillée de chaque erreur. 4. Pour effacer l'un ou l'autre des journaux, cliquer sur l'icône de la corbeille et saisir le numéro d'identification personnel de niveau responsable.

Image	<u>Afficher les statistiques de l'appareil :</u> Étapes :
	1. Appuyer sur « Crew Settings » (Paramètres de l'équipe) pour commencer.
	2. Appuyer sur « Statistics » (Statistiques). 3. L'écran affiche alors ce qui suit : a. Software Version (Version logicielle) b. User Configuration (Configuration utilisateur) c. Run Time (Temps de marche) d. Power Off Time (Temps hors tension) e. Energy Save Time (Temps éco. énergie)
Image	<u>Changer la luminosité de l'écran :</u> Étapes :

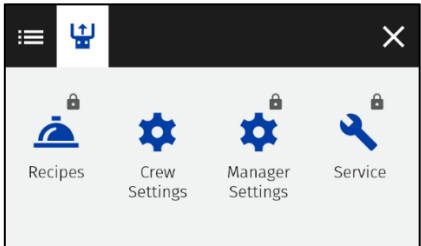
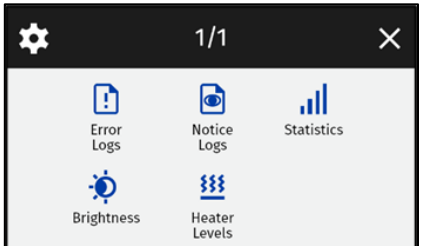
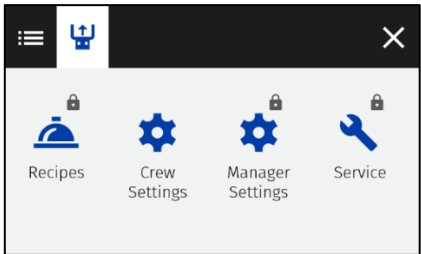
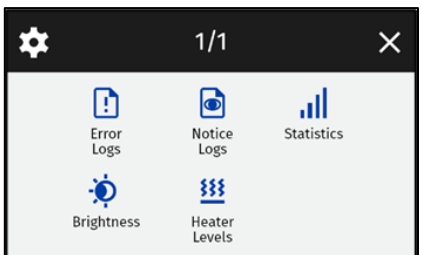
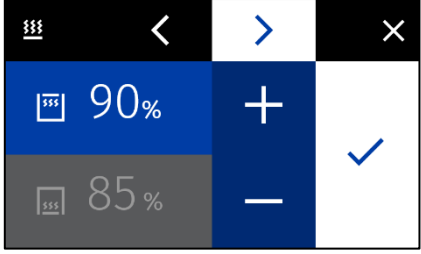
	1. Appuyer sur « Crew Settings » (Paramètres de l'équipe) pour commencer.
	2. Appuyer sur « Brightness » (Luminosité).
	3. Une fois dans le menu, appuyer sur les icônes + ou - pour effectuer le réglage. Le réglage 6 correspond à la luminosité la plus intense et le réglage 1 à la luminosité la plus faible.

Image	<u>Afficher les niveaux des éléments chauffants :</u> Étapes :
	1. Appuyer sur « Crew Settings » (Paramètres de l'équipe) pour commencer.
	2. Appuyer sur « Heater Levels » (Niveaux des éléments chauffants).
	3. Une fois dans le menu, appuyer respectivement sur les flèches gauche ou droite pour passer de l'élément chauffant droit à l'élément chauffant gauche ou inversement. Le nombre affiché à l'écran correspond au pourcentage de puissance.

Utilisation (responsable)

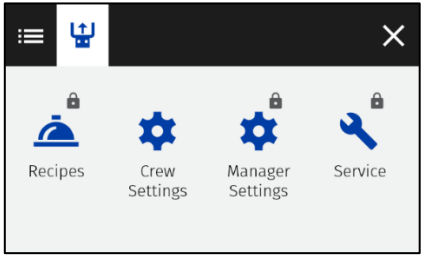
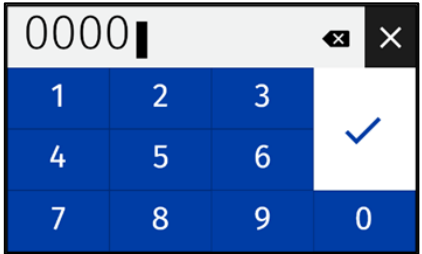
Image	<u>Modifier le numéro d'identification personnel :</u> Étapes :
 The screenshot shows a menu with four options: Recipes, Crew Settings, Manager Settings, and Service. The Manager Settings option is highlighted with a blue background.	5. Appuyer sur « Manager Settings » (Paramètres du responsable) pour commencer. REMARQUE : Cela nécessite un numéro d'identification personnel de niveau responsable. Le numéro d'identification personnel par défaut est 4321.
 The screenshot shows a PIN entry screen with a numeric keypad (0-9) and a confirmation button (checkmark). The display shows '0000'.	6. Une fois dans le menu, il est possible de saisir un nouveau numéro d'identification personnel. Sélectionner le nouveau numéro d'identification personnel à 4 chiffres et appuyer sur la coche pour confirmer cette action.

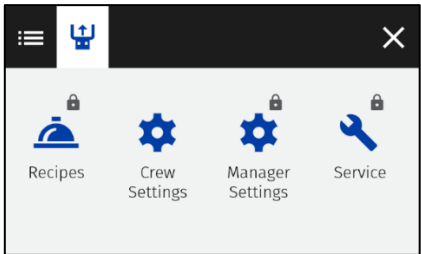
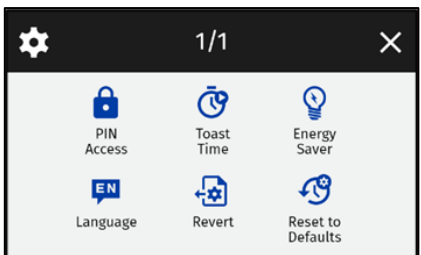
Image	<u>Afficher le temps de grillage à l'écran principal :</u> Étapes :
	1. Appuyer sur « Manager Settings » (Paramètres du responsable) pour commencer. REMARQUE : Cela nécessite un numéro d'identification personnel de niveau responsable. Le numéro d'identification personnel par défaut est 4321, à moins qu'il n'ait déjà été modifié par rapport aux réglages d'usine.
	2. Appuyer sur « Toast Time » (Temps de grillage).
	3. Une fois dans le menu, appuyer sur le temps de grillage pour afficher l'écran ci-dessous. Il permet d'activer ou de désactiver l'affichage du temps de grillage sur l'écran de la recette. S'il est activé, le temps de grillage s'affiche en regard de l'icône de recette.

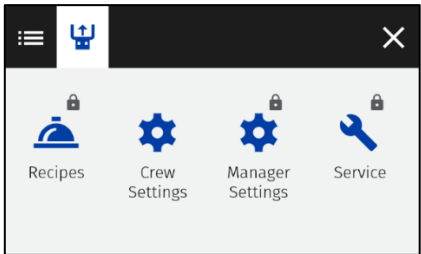
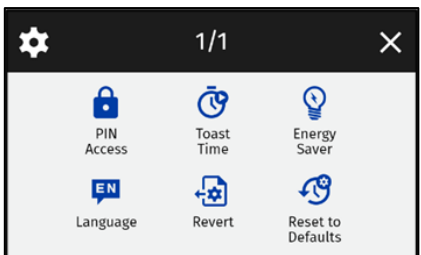
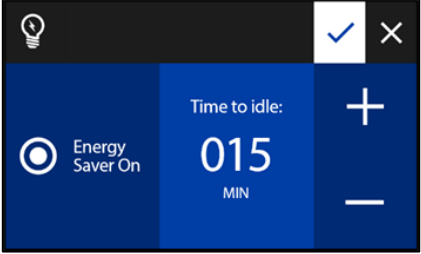
Image	<u>Activer ou désactiver l'option économie d'énergie :</u> Étapes :
	1. Appuyer sur « Manager Settings » (Paramètres du responsable) pour commencer. REMARQUE : Cela nécessite un numéro d'identification personnel de niveau responsable. Le numéro d'identification personnel par défaut est 4321, à moins qu'il n'ait déjà été modifié par rapport aux réglages d'usine.
	2. Appuyer sur « Energy Saver » (Économie d'énergie).
	3. Une fois dans le menu, appuyer sur le bouton d'économie d'énergie pour activer ou désactiver cette option. Si elle est activée, appuyer sur les icônes + ou - pour effectuer le réglage. Ce paramètre correspond au délai nécessaire à l'appareil pour passer en mode veille (basse énergie) lorsque l'écran n'est pas touché. Tout contact avec l'écran réinitialise automatiquement ce minuteur.

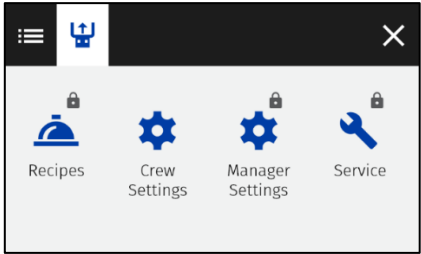
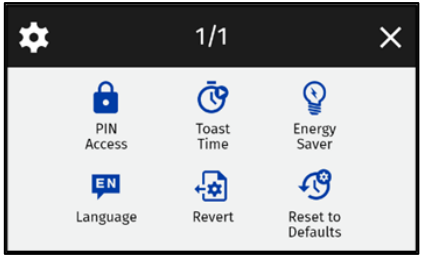
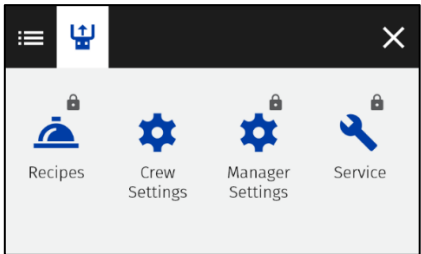
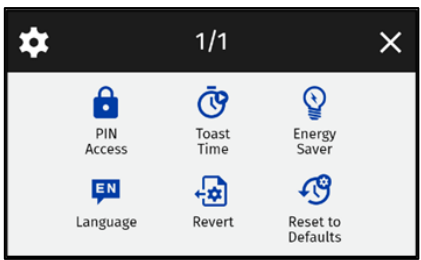
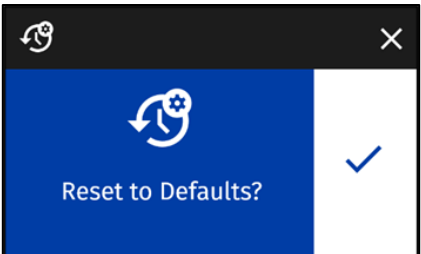
Image	Étapes : <u>Changer la langue :</u>
	1. Appuyer sur « Manager Settings » (Paramètres du responsable) pour commencer. REMARQUE : Cela nécessite un numéro d'identification personnel de niveau responsable. Le numéro d'identification personnel par défaut est 4321, à moins qu'il n'ait déjà été modifié par rapport aux réglages d'usine.
	2. Appuyer sur « Language » (Langue).
	3. Une fois dans le menu, appuyer sur la langue souhaitée, puis appuyer sur la coche.

Image	<u>Remettre l'appareil aux réglages par défaut :</u> Étapes :
	1. Appuyer sur « Manager Settings » (Paramètres du responsable) pour commencer. REMARQUE : Cela nécessite un numéro d'identification personnel de niveau responsable. Le numéro d'identification personnel par défaut est 4321, à moins qu'il n'ait déjà été modifié par rapport aux réglages d'usine.
	2. Appuyer sur « Reset to defaults » (Remettre aux valeurs par défaut).
	3. Une fois dans le menu, appuyer sur la coche pour remettre l'appareil à sa version antérieure. Cela comprend une réinitialisation de l'ensemble des recettes et des paramètres utilisateur.

Utilisation (logiciel)

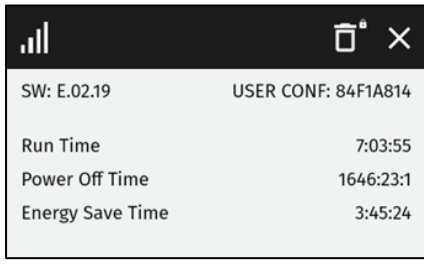
Image	Étapes : <u>Mettre à jour le logiciel :</u>
	1. Mettre l'appareil hors tension. 2. Insérer la clé USB comportant la version logicielle X.XX. 3. Mettre l'appareil sous tension.
	4. Attendre jusqu'à 1 minute que l'écran s'affiche. 5. L'écran de chargement tourne, se fige, clignote (cela peut prendre jusqu'à 5 minutes).
	6. Une fois le logiciel chargé, l'appareil redémarre. 7. Aller à Menu (Menu) -> Crew (Équipe) -> Statistics (Statistiques) pour vérifier la version logicielle. SW: XX.XX
	8. Mettre l'appareil hors tension et retirer la clé USB.

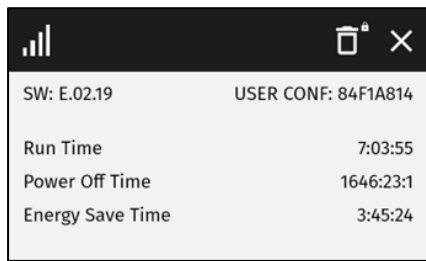
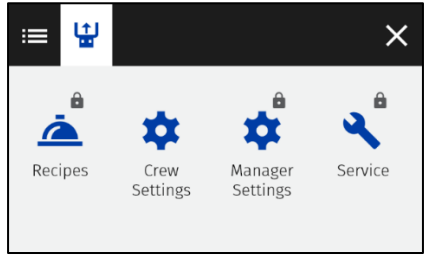
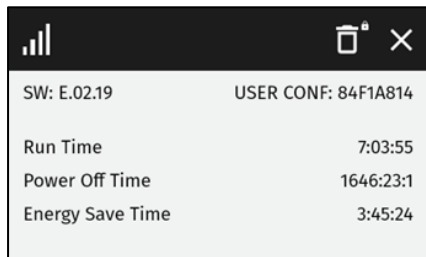
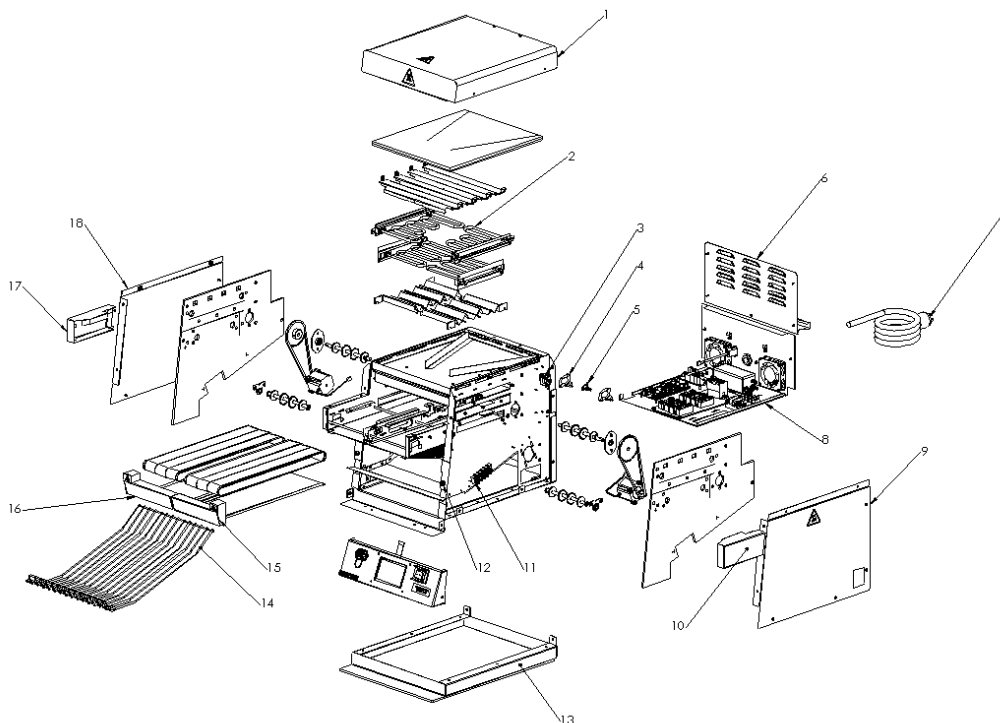
Image	<u>Téléverser une configuration utilisateur :</u> Étapes :
	1. REMARQUE : La <u>Configuration utilisateur (User Configuration)</u> comprend l'ensemble des recettes définies par le client ou les paramètres réglés par l'utilisateur. 2. Commencer par mettre l'appareil hors tension. 3. Insérer la clé USB comportant les recettes qui ont été sauvegardées avant la mise à jour logicielle. 4. Mettre l'appareil sous tension.
	5. Attendre jusqu'à 1 minute que l'écran s'affiche. 6. L'écran de chargement tourne, se fige, clignote (cela peut prendre jusqu'à 5 minutes).
	7. Une fois le logiciel chargé, l'appareil redémarre. 8. Aller à Menu (Menu) -> Service (Entretien et réparation) -> Statistics (Statistiques) pour vérifier la configuration utilisateur. USER CONFIG: XXXXXXXX
	9. Mettre l'appareil hors tension et retirer la clé USB.

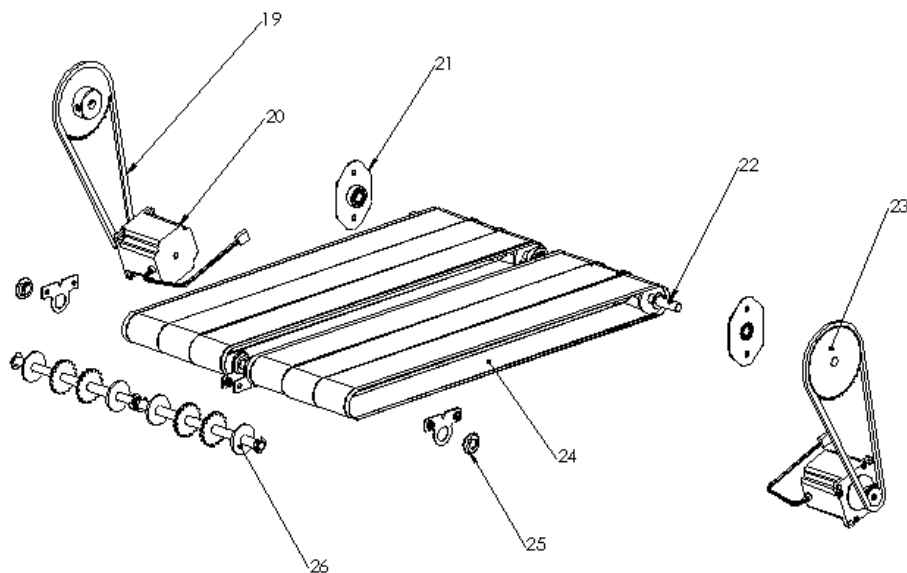
Image	<u>Télécharger une configuration utilisateur :</u> Étapes :
	1. REMARQUE : La <u>Configuration utilisateur (User Configuration)</u> comprend l'ensemble des recettes définies par le client ou les paramètres réglés par l'utilisateur. 2. La clé USB doit être au format FAT32. 3. La clé USB doit être de 4 Go ou moins. 4. Vérifier que le fichier sur la clé USB est au format .bin et qu'il s'agit du seul fichier présent sur la clé. 5. Mettre l'appareil sous tension.
	6. Attendre que l'écran s'affiche, puis aller au menu principal en appuyant en haut à droite. 7. Appuyer sur l'icône de clé USB en haut à gauche. 8. Lorsque la clé USB est reconnue, un écran de chargement s'affiche pendant environ 10 secondes. 9. Une fois que l'écran de chargement disparaît, le téléchargement USB est terminé.
	10. Retirer la clé USB. L'appareil n'a pas besoin d'être hors tension pour cette opération. 11. Le contenu de la clé USB peut désormais être chargé sur d'autres appareils, en écrasant les recettes et les paramètres utilisateur.

Nomenclature des pièces



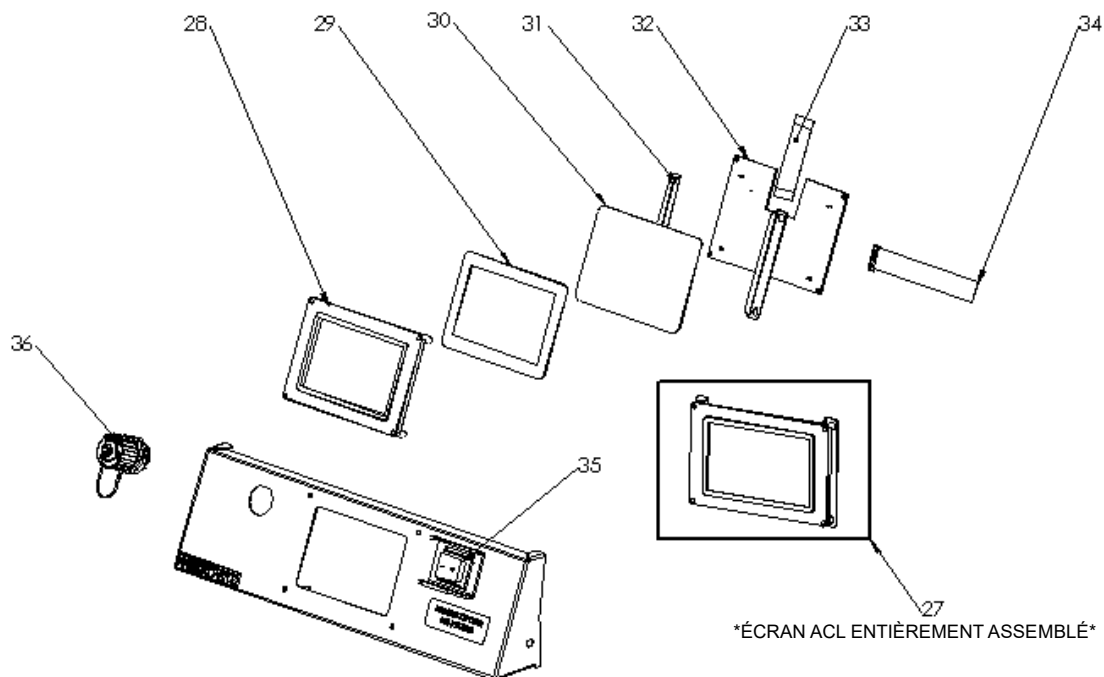
Repère	Réf. pièce	Description	Repère	Réf. pièce	Description
1	375-3133	COUVERCLE SUPÉRIEUR	10	375-3138	COUVERCLE DE CONVOYEUR, DROIT
2	375-2042s 375-2043s 375-2044s	ÉLÉMENT CHAUFFANT SUPÉRIEUR (MODÈLE IRTDL), 980 W, 208 V ÉLÉMENT CHAUFFANT INFÉRIEUR (MODÈLE IRTDL), 1 500 W, 208 V ÉLÉMENT CHAUFFANT SUPÉRIEUR (MODÈLE IRTDLS), 2 200 W, 208 V	11	77-109	BORNIER
3	375-3150	THERMOSTAT, DISQUE 3/4 po, À RÉINITIALISATION AUTOMATIQUE	12	375-3153	ÉCRAN THERMIQUE
4	375-0116	THERMOSTAT, DISQUE 3/4 po, À RÉINITIALISATION MANUELLE : SES-L250HM	13	375-3022	BOÎTE DE BASE
5	353-1314	THERMOSTAT, DISQUE 1/2 po, CÉRAMIQUE HAUTE TEMPÉRATURE : CRA-120-QC	14	375-0063	GRILLE DE SORTIE
6	375-3132	COUVERCLE ARRIÈRE	15	375-3105s	NÉCESSAIRE DE RAMASSE-MIETTES, CÔTÉ DROIT
7	375-1030 375-1012	CORDON D'ALIMENTATION L6-30P CORDON D'ALIMENTATION 6-30P	16	375-3106s	NÉCESSAIRE DE RAMASSE-MIETTES, CÔTÉ GAUCHE
8	VOIR PAGE 20	PLATEAU ÉLECTRONIQUE	17	375-3139	COUVERCLE DE CONVOYEUR, GAUCHE
9	375-3137	COUVERCLE LATÉRAL, DROIT	18	375-3136	COUVERCLE LATÉRAL, GAUCHE

Nomenclature des pièces (suite)



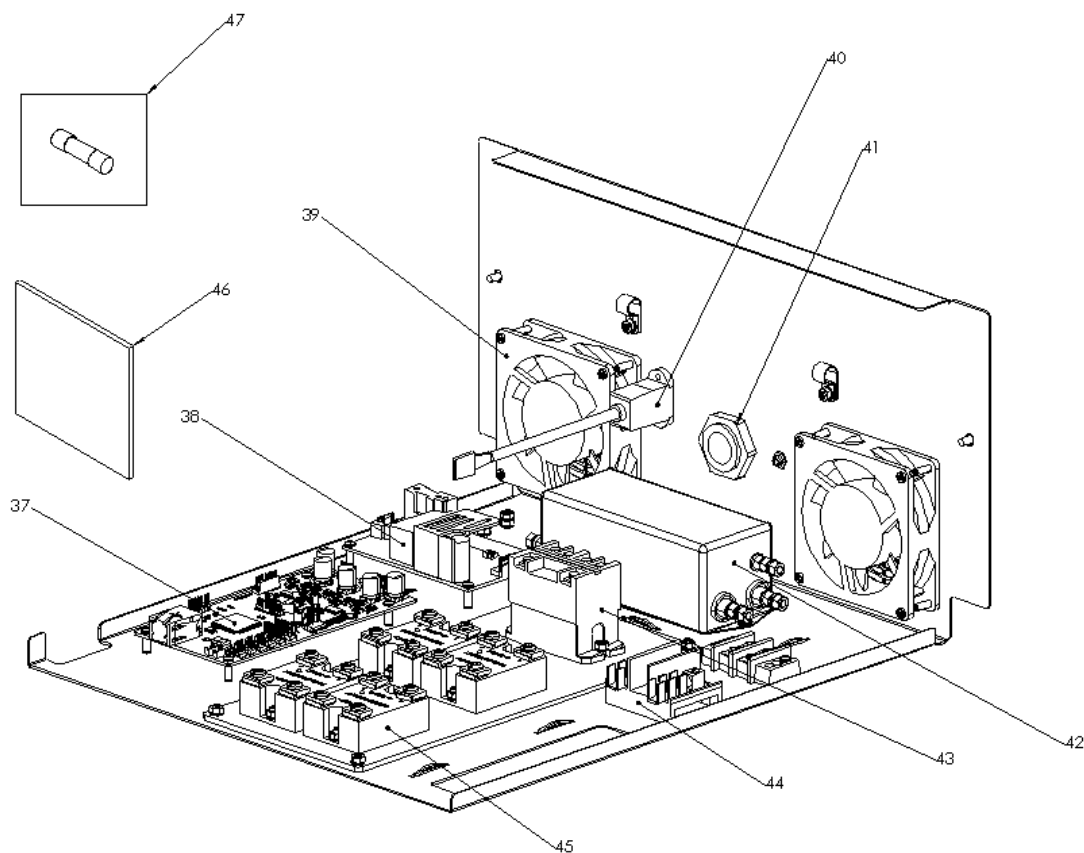
Repère	Réf. pièce	Description
19	375-0070	NÉCESSAIRE DE CHAÎNE À ROULEAUX ANSI
20	299-060s	NÉCESSAIRE DE MOTEUR PAS À PAS
21	375-0036	NÉCESSAIRE DE DOUILLE EXTÉRIEURE ARRIÈRE
22	375-0055s	ARBRE COMPLET, ARRIÈRE
23	301-039s	PIGNON, 40 DENTS
24	375-0020	NÉCESSAIRE DE TAPIS MÉTALLIQUE (1 TAPIS)
25	527-892	NÉCESSAIRE DE DOUILLE H1
26	375-0054s	ARBRE COMPLET, AVANT

Nomenclature des pièces (suite)



Repère	Réf. pièce	Description
27	1265-001	NÉCESSAIRE D'ÉCRAN ACL ASSEMBLÉ
28	1265-308	CADRE, AFFICHEUR ACL 5 po
29	89-1209	JOINT, AFFICHEUR ACL 5 po
30	1265-408	ÉCRAN, AFFICHEUR ACL 5 po
31	545-171	SUPPORT
32	80003-PCBA-01	CARTE DE CIRCUITS IMPRIMÉS, AFFICHEUR ACL 5 po
33	301-092	CÂBLE RUBAN, CARTE DE CIRCUITS IMPRIMÉS VERS CARTE PRINCIPALE, AFFICHEUR ACL 5 po
34	1265-407	CÂBLE RUBAN, AFFICHEUR ACL 5 po
35	78-233	NÉCESSAIRE D'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION
36	375-0120	NÉCESSAIRE DE CLÉ ÉLECTRONIQUE USB

Nomenclature des pièces (suite)



Repère	Réf. pièce	Description
37	80001-PCB-02	NÉCESSAIRE DE CARTE DE CIRCUITS IMPRIMÉS
38	85-147	NÉCESSAIRE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE
39	375-0076	NÉCESSAIRE DE VENTILATEUR, 92 mm
40	95-2052	NÉCESSAIRE DE CÂBLE RJ-45
41	66-049	NÉCESSAIRE DE SERRE-CÂBLE
42	88-856	NÉCESSAIRE DE FILTRE ANTIBROUILLAGE ÉLECTROMAGNÉTIQUE
43	65-069	NÉCESSAIRE DE RELAIS MÉCANIQUE
44	77-093	NÉCESSAIRE DE BORNIER
45	65-058	NÉCESSAIRE DE RELAIS, INOX, 50 A
46	353-1309	NÉCESSAIRE DE FILTRE DE VENTILATEUR, 92 mm
47	88-858	FUSIBLE 4 A

Nettoyage quotidien

Outils/matériel requis

- Évier à deux ou trois compartiments.
- Désinfectant à base de chlore.
- Chiffon.

Le grille-pain Prince Castle doit être nettoyé chaque jour. Le nettoyage doit être effectué à la fin de la journée, lorsque l'appareil peut être éteint et nettoyé correctement. Le nettoyage est important pour assurer la qualité du produit et le bon fonctionnement du grille-pain.

 Mettre le grille-pain hors tension  AVANT DE COMMENCER LE NETTOYAGE QUOTIDIEN DU GRILLE-PAIN, LAISSER CE DERNIER REFROIDIR PENDANT <u>15 MINUTES</u>. Veiller à ne vaporiser la solution nettoyante que sur le chiffon ou sur un tampon à récurer non abrasif. Ne pas vaporiser le produit de nettoyage directement sur le grille-pain.	
<u>RAMASSE-MIETTES ET BUTOIRS</u> Retrait 1. Mettre le grille-pain hors tension. 2. S'assurer que le grille-pain est hors tension et qu'il a refroidi complètement avant de retirer les ramasse-miettes. 3. Retirer les ramasse-miettes et les butoirs en les faisant glisser vers l'extérieur. • Repérer les ramasse-miettes et les butoirs. Saisir la poignée ou le bord avant. Faire glisser vers l'extérieur. • Aucun outil n'est nécessaire. • Faire en sorte de ne pas incliner le ramasse-miettes pour éviter de renverser des miettes. Nettoyage 1. Désinfecter dans un évier (méthode recommandée). • Laver les ramasse-miettes et les butoirs à l'eau tiède à l'aide d'un désinfectant ou d'un détergent doux approuvés pour le service alimentaire. • Utiliser une brosse ou un chiffon non abrasifs pour éliminer les résidus incrustés.	

- Rincer soigneusement et laisser sécher complètement à l'air avant de réinstaller. OU - Essuyer (autre méthode). - Essuyer les ramasse-miettes et les butoirs à l'aide d'un chiffon propre et humide et d'un désinfectant ou détergent doux alimentaire. - Retirer tous les débris et résidus avant de faire sécher. Réinstallation - S'assurer que les ramasse-miettes et les butoirs sont complètement secs. - Glisser les ramasse-miettes et les butoirs dans le grille-pain jusqu'à ce qu'ils soient bien en place dans le chemin de glissement ou la fente. - Vérifier qu'ils sont correctement alignés et de niveau avec le logement avant de faire fonctionner le grille-pain. Fréquence Nettoyer les ramasse-miettes et les butoirs chaque jour ou plus souvent en cas d'utilisation intensive ou d'accumulation de débris.	
---	--

<u>GRILLE</u> Retrait - Mettre le grille-pain hors tension. - S'assurer que le grille-pain est hors tension et qu'il a refroidi complètement avant de retirer la grille. - Soulever pour retirer. - Saisir fermement la grille à deux mains, la soulever, puis l'extraire du grille-pain. - Aucun outil n'est nécessaire. - Manipuler la grille avec précaution pour éviter de tordre les tiges en acier inoxydable. Nettoyage - Désinfecter dans un évier (méthode recommandée). - Laver la grille à l'eau tiède à l'aide d'un désinfectant ou d'un détergent doux approuvés pour le service alimentaire. - Utiliser une brosse ou un chiffon non abrasifs pour éliminer les résidus incrustés. - Rincer soigneusement et laisser sécher complètement à l'air avant de réinstaller. OU	
--	---

2. Essuyer (autre méthode) • Essuyer la grille à l'aide d'un chiffon propre et humide et d'un désinfectant ou détergent doux alimentaire. • Retirer tous les débris et résidus avant de faire sécher. Réinstallation 1. S'assurer que la grille est complètement sèche. 2. Remettre la grille dans le grille-pain. 3. Vérifier qu'elle est bien à plat et stable avant de faire fonctionner le grille-pain. Fréquence Nettoyer la grille chaque jour ou plus souvent en cas d'utilisation intensive ou d'accumulation de débris.	
Utiliser un chiffon imprégné de désinfectant pour essuyer la goulotte de sortie, l'extérieur du grille-pain et l'écran tactile. Laisser le désinfectant sécher à l'air.	

Nettoyage hebdomadaire

  Mettre le grille-pain hors tension AVANT DE COMMENCER LE NETTOYAGE DU GRILLE-PAIN, LAISSER CE DERNIER REFROIDIR PENDANT <u>15 MINUTES</u>.	
<u>FILTRES DE VENTILATEUR</u> Retirer les filtres de ventilateur à l'arrière du grille-pain. Les mettre dans un évier et les laver à l'aide de la solution désinfectante. Les laisser sécher à l'air avant de les réinstaller. REMARQUE : Ne pas nettoyer les filtres risque de provoquer une surchauffe de l'appareil, ce qui nécessitera un appel de dépannage.	
<u>ÉCRAN THERMIQUE</u> Retrait 1. Mettre le grille-pain hors tension. 2. S'assurer que le grille-pain est hors tension et qu'il a refroidi complètement avant de manipuler les pièces internes. 3. Retirer à la main. • À deux mains, saisir les têtes de vis de l'écran thermique et dévisser les vis avec précaution à partir de cette position. • Aucun outil n'est nécessaire. • Éviter de plier ou de laisser tomber la pièce pendant son retrait. Nettoyage 1. Désinfecter dans un évier (méthode recommandée). • Laver l'écran thermique à l'eau tiède à l'aide d'un désinfectant ou d'un détergent doux approuvés pour le service alimentaire. • Rincer soigneusement et laisser sécher complètement à l'air avant de réinstaller. - OU 2. Essuyer (autre méthode) • Essuyer l'ensemble des surfaces à l'aide d'un chiffon propre et humide et d'un désinfectant ou détergent doux. • Vérifier l'absence de résidus et de dépôts avant de faire sécher. Réinstallation 1. S'assurer que l'écran thermique est complètement sec. 2. Aligner l'écran thermique sur ses points de fixation et serrer les vis jusqu'à ce qu'il soit bien en place.	

3. Vérifier qu'il est correctement positionné et qu'il ne gêne pas les composants internes avant de faire fonctionner le grille-pain. Fréquence Nettoyer l'écran thermique chaque semaine ou plus souvent en cas d'utilisation intensive ou d'accumulation de débris.	
--	--

Dépannage

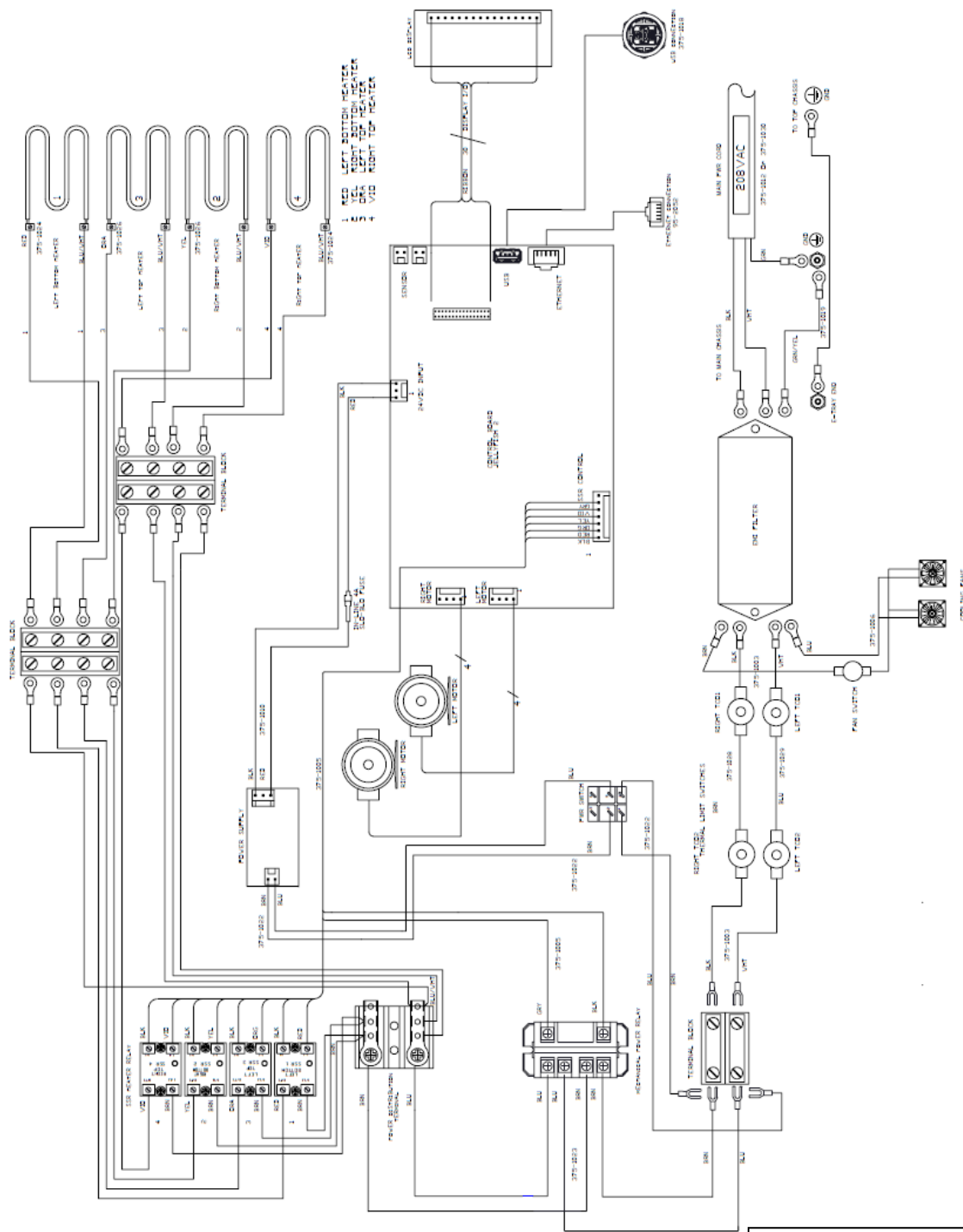
Veiller à toujours vérifier que le grille-pain est correctement assemblé, que l'interrupteur d'alimentation est en position de marche et que l'appareil est branché.

Problème		Solution
Le grille-pain ne s'allume pas		S'assurer que le grille-pain est branché. Vérifier que le disjoncteur n'est pas déclenché. Vérifier que la prise fonctionne en y branchant un autre appareil. Le cas échéant, s'adresser au service d'assistance technique.
Le grille-pain est sous tension, mais les éléments chauffants ne chauffent pas		S'assurer que le grille-pain est réglé sur le mode de fonctionnement correct. Vérifier s'il y a des codes d'erreur sur l'afficheur. Le cas échéant, s'adresser au service d'assistance technique.
Le grille-pain ne grille pas les produits uniformément		S'assurer que le grille-pain est placé sur une surface de niveau. Vérifier que le convoyeur ne présente pas d'obstructions ni de défaut d'alignement. Vérifier que les réglages sélectionnés pour le produit en cours de grillage sont corrects.
Le pain brûle ou grille trop peu		Mettre les réglages de grillage à un niveau de chauffage plus faible ou plus élevé si nécessaire. Vérifier que les éléments chauffants sont propres et exempts de débris.
Le tapis du convoyeur ne bouge pas		Éteindre le grille-pain et vérifier l'absence d'obstructions dans le système de convoyeur. S'assurer que l'entraînement de moteur fonctionne correctement. Le cas échéant, s'adresser au service d'assistance technique.
Le grille-pain fume beaucoup		Éteindre le grille-pain et le laisser refroidir. Vérifier s'il y a des résidus alimentaires collés sur les éléments chauffants ou le convoyeur. Nettoyer conformément aux instructions du fabricant.
Un code d'erreur est affiché à l'écran		Se reporter au mode d'emploi pour connaître la signification de codes d'erreurs particuliers. Si le problème persiste, s'adresser au service d'assistance technique.

Dépannage (suite)

Code d'erreur affiché à l'écran	Solution
E06	NVM FAIL ERROR (ERREUR ÉCHEC NVM) 1. Aller à l'écran de paramètres et effectuer une réinitialisation de la CONFIGURATION UTILISATEUR. (Le numéro d'identification personnel est nécessaire pour effectuer une réinitialisation.) 2. Si l'erreur persiste, appeler le service d'assistance technique au 1-800-722-7853.
E08	USB FAIL ERROR (ERREUR ÉCHEC USB) 1. Vérifier que la clé USB satisfait aux exigences suivantes : 2. La clé USB doit être au format FAT32. 3. La clé USB doit être de 4 Go ou moins. 4. Vérifier que le fichier sur la clé USB est au format .bin et qu'il s'agit du seul fichier présent sur la clé. 5. Si l'erreur persiste, appeler le service d'assistance technique au 1-800-722-7853.
E10	EEPROM ERROR (ERREUR EEPROM) 1. Aller à l'écran de paramètres et effectuer une réinitialisation de l'EEPROM EXTERNE. (Le numéro d'identification personnel est nécessaire pour effectuer une réinitialisation.) 2. Si l'erreur persiste, appeler le service d'assistance technique au 1-800-722-7853.
E16	RTC ERROR (ERREUR RTC) 1. Éteindre puis rallumer l'appareil pour voir si le problème se reproduit. 2. Si l'erreur persiste, appeler le service d'assistance technique au 1-800-722-7853.

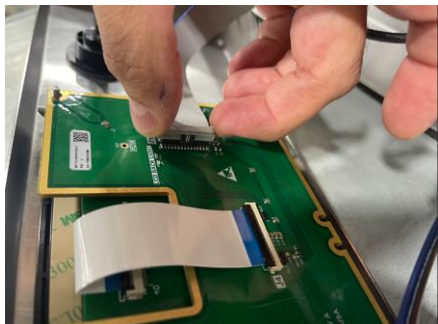
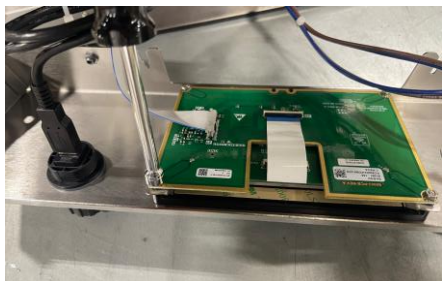
Schéma de câblage



375-0500 RÉV. B

Réparation et entretien

Instructions destinées au nécessaire de réparation :
1265-001s - AFFICHEUR COMPLET ACL 5 po

Image	Étapes
	1. À l'aide d'un tournevis Phillips n° 2, retirer les vis M4 des deux côtés du panneau avant. 2. Saisir les deux côtés du panneau avant et le tirer vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit dégagé de l'appareil.
	3. Retirer le câble ruban de la carte de l'afficheur (80003-PCBA-01) en saisissant le connecteur des deux côtés et en le retirant délicatement de la carte.
	4. À l'aide d'un tourne-écrou de 5,5 mm, retirer les 4 écrous M3 fixant l'afficheur (1265-001) au panneau avant. 5. Mettre l'afficheur de côté.
	6. Installer le nouvel afficheur (1265-001s) en le faisant glisser sur les 4 goujons M3 sur le panneau avant. Orienter l'afficheur comme illustré. 7. À l'aide du tourne-écrou de 5,5 mm, fixer l'afficheur au panneau avant avec les écrous M3 qui ont été retirés à l'étape 4. Ne pas trop serrer les écrous.



8. Connecter le câble ruban au nouvel afficheur. Orienter correctement le connecteur en faisant correspondre la caractéristique clé au connecteur. Appuyer uniformément sur les deux côtés du connecteur.



9. Remettre le panneau avant sur l'appareil en le faisant glisser tout en veillant à ne coincer aucun des faisceaux de câbles.



10. À l'aide d'un tournevis Phillips n° 2, fixer le panneau avant à l'appareil avec les 2 vis M4 qui ont été retirées à l'étape 1.

**Instructions destinées au nécessaire de réparation :
375-0020 - TAPIS MÉTALLIQUE**

Retrait

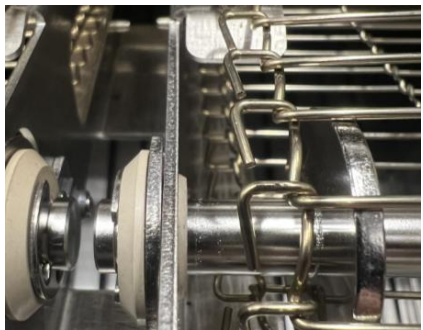
Image	Étapes
	1. Avant de commencer, retirer les ramasse-miettes et les couvercles latéraux de convoyeur de l'appareil.
	2. Desserrer les 2 vis qui fixent les deux supports de douille. Noter qu'il y a 4 vis par convoyeur.
	3. Donner du mou au convoyeur et faire tourner manuellement le tapis jusqu'à repérer les attaches d'assemblage.
	4. Retirer les attaches d'assemblage en tirant sur la boucle du bord située entre les tiges métalliques adjacentes. À ce stade, les extrémités du tapis métallique se détacheront les unes des autres.



5. Tirer manuellement le tapis vers l'avant et le retirer du grille-pain.
6. Une fois le tapis entièrement retiré de l'appareil, le mettre de côté pour le recycler.

**Instructions destinées au nécessaire de réparation :
375-0020 - TAPIS MÉTALLIQUE**

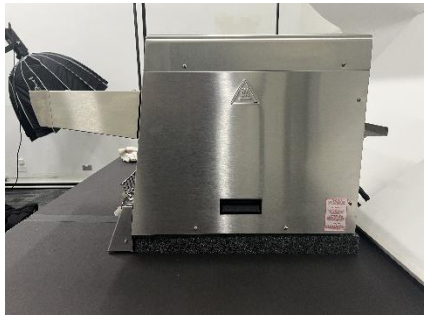
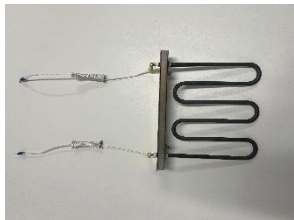
Installation

Image	Étapes
	1. Déballer le tapis métallique neuf et le poser à plat sur une surface pour vérifier l'absence de dommages.
	2. Avant de commencer, vérifier que les boucles du bord sont courbées vers l'arrière, loin de soi, dans le sens de déplacement du tapis. Si ce n'est pas le cas, vérifier que le tapis n'est pas enfilé à l'envers sur le convoyeur.

	3. Introduire le tapis sur toute la longueur du grille-pain et par-dessus les deux arbres. L'extrémité du tapis doit être passée autour de l'arbre arrière, puis ramenée à travers le grille-pain pour former une boucle complète. 4. Une fois les deux extrémités du tapis placées et à proximité l'une de l'autre, installer les 2 attaches d'assemblage.
	5. Tirer doucement sur l'arbre avant pour éliminer le mou du tapis. REMARQUE : Une tension trop importante provoquera une défaillance prématurée du tapis! 6. Serrer les 2 vis qui fixent les deux supports de douille. Noter qu'il y a 4 vis par convoyeur.
	7. Il est important que l'arbre avant soit aligné perpendiculairement au sens de la marche. Cela assurera un bon centrage du tapis et prolongera la durée de vie des composants.

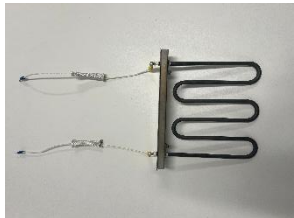
Instructions destinées au nécessaire de réparation : 375-2042 / 375-2043 / 375-2044 – ÉLÉMENT CHAUFFANT

Retrait

Image	Étapes
	1. Repérer les vis qui fixent les couvercles latéraux et supérieur sur l'appareil, puis les retirer. REMARQUE : Il est inutile de retirer le couvercle supérieur lors du remplacement de l'élément chauffant inférieur.
	2. Repérer l'élément chauffant qui doit être changé. Suivre les fils attachés jusqu'au bornier et desserrer les raccords nécessaires à l'aide d'un tournevis Phillips n° 2. 3. Replier l'isolation vers l'arrière pour accéder au support de l'élément chauffant.
	4. Déposer les 2 écrous de fixation du support à l'aide d'un tourne-écrou de 7 mm. 5. Glisser délicatement le support de l'élément chauffant hors de l'appareil et le mettre au rebut.

Instructions destinées au nécessaire de réparation : 375-2042 / 375-2043 / 375-2044 – ÉLÉMENT CHAUFFANT

Installation

Image	Étapes
	1. Déballer l'élément chauffant neuf et vérifier qu'il n'est pas endommagé. S'il est endommagé, communiquer immédiatement avec le fournisseur.
	2. Insérer l'élément chauffant dans la fente ouverte, à l'endroit où l'élément chauffant précédent a été retiré. 3. Il est extrêmement important que le faisceau de câbles soit dirigé vers le bas, vers le bornier. 4. Remettre les écrous de fixation du support de l'élément chauffant sur le châssis du grille-pain, à l'aide d'un tourne-écrou de 7 mm. 5. Remettre délicatement l'isolation en place. 6. Insérer les bornes du faisceau de câbles dans le bornier, à l'endroit où l'élément chauffant précédent a été retiré. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis Phillips n° 2.

Page laissée blanche intentionnellement.

Page laissée blanche intentionnellement.



Prince Castle

355 East Kehoe Blvd.

Carol Stream, IL 60188 États-Unis

800-PCASTLE

(630) 462-8800

www.princecastle.com